EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 9.2.2021
COM(2021) 64 final

2021/0034 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani, glede datuma prenehanja začasne uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Komisija predlaga, naj Svet določi stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju), glede datuma prenehanja začasne uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Sporazum o trgovini in sodelovanju

Svet je 29. decembra 2020 sprejel Sklep (EU) 2020/2252[1] o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov.

Sporazum o trgovini in sodelovanju vzpostavlja podlago za obsežne odnose med Unijo in Združenim kraljestvom, ki vključuje vzajemne pravice in obveznosti, skupne ukrepe ter posebne postopke.

Sporazum o varnosti podatkov je dopolnilni sporazum k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, s katerim je neločljivo povezan zlasti v zvezi z datumoma začetka uporabe in prenehanja.

V skladu s členom 12(1) Sklepa Sveta (EU) 2020/2252 in kakor sta se pogodbenici dogovorili v členu FINPROV.11(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju, se sporazuma začasno uporabljata od 1. januarja 2021 do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njune veljavnosti.

2.2 Predvideni sklep Partnerskega sveta

V skladu s členom FINPROV.11(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju se začasna uporaba preneha na tistega od naslednjih datumov, ki nastopi prej:

(a) 28. februarja 2021 ali na drug datum, ki ga določi Partnerski svet, ustanovljen v skladu s členom INST.1 Sporazuma; ali

(b) na prvi dan meseca, ki sledi mesecu, v katerem sta se pogodbenici medsebojno uradno obvestili, da sta zaključili svoje notranje zahteve in postopke za potrditev svojega soglasja za sprejem obveznosti.

Zaradi časa, ki ga Evropski parlament in Svet potrebujeta za ustrezen pregled sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih, Unija ne bo mogla skleniti Sporazuma o trgovini in sodelovanju pred 28. februarjem 2021.

Zato bi moral Partnerski svet za konec začasne uporabe določiti datum po 28. februarju 2021, pri čemer bi moral upoštevati čas, potreben za dokončanje pravno-jezikovnega pregleda in potrditve verodostojnosti vseh jezikovnih različic Sporazuma.

Namen predvidenega sklepa Partnerskega sveta, za katerega bi bilo treba določiti stališče Unije, je določitev takega datuma.

[1] UL L 444, 31.12.2020, str. 2.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Glede na predvideni datum razpoložljivosti sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih bi moral biti datum 30. april 2021.

Stališče Unije bi zato moralo biti, da se podpre sprejetje sklepa Partnerskega sveta na podlagi točke (a) člena FINPROV.11(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju o določitvi novega končnega datuma za začasno uporabo, tj. 30. aprila 2021, v skladu z osnutkom sklepa, priloženim temu predlogu.

4. PRAVNA PODLAGA

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe Sveta o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Sklep, k sprejetju katerega je pozvan Partnerski svet, je akt s pravnim učinkom.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

Edini cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na določitev stališča Unije glede datuma prenehanja začasne uporabe. Podpis Sporazuma o trgovini in sodelovanju je temeljil na členu 217 PDEU.

Pravna podlaga za predlagani sklep bi zato moral biti člen 217 PDEU v povezavi s členom 218(9).

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker je namen sklepa Partnerskega sveta odložiti datum prenehanja začasne uporabe, ga je po sprejetju primerno objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

2021/0034 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani, glede datuma prenehanja začasne uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 29. decembra 2020 sprejel Sklep (EU) 2020/2252[2] o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju) in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o varnosti podatkov) (v nadaljnjem besedilu skupaj: sporazuma).

(2) Sporazum o varnosti podatkov je dopolnilni sporazum k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, s katerim je neločljivo povezan zlasti v zvezi z datumoma začetka uporabe in prenehanja.

(3) V skladu s členom 12(1) Sklepa (EU) 2020/2252 in kakor sta se pogodbenici dogovorili v členu FINPROV.11(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju, se sporazuma začasno uporabljata od 1. januarja 2021 do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njune veljavnosti.

(4) V skladu s členom FINPROV.11(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju se začasna uporaba preneha na tistega od naslednjih datumov, ki nastopi prej: (a) 28. februarja 2021 ali na drug datum, ki ga določi Partnerski svet, ustanovljen v skladu s členom INST.1 Sporazuma o trgovini in sodelovanju; ali (b) na prvi dan meseca, ki sledi mesecu, v katerem sta se pogodbenici medsebojno uradno obvestili, da sta zaključili svoje notranje zahteve in postopke za potrditev svojega soglasja za sprejem obveznosti.

[2] Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 444, 31.12.2020, str. 2).

(5) Zaradi časa, ki ga Evropski parlament in Svet potrebujeta za ustrezen pregled sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih, Unija ne bo mogla skleniti Sporazuma o trgovini in sodelovanju pred 28. februarjem 2021.

(6) Zato bi moral Partnerski svet določiti poznejši datum za prenehanje začasne uporabe in pri tem upoštevati čas, ki je potreben, da bodo vse jezikovne različice pregledane in bo potrjena njihova verodostojnost. Glede na predvideni datum razpoložljivosti sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih bi moral Partnerski svet za ta datum določiti 30. april 2021.

(7) Zato je primerno določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Partnerskem svetu.

(8) Da bi se omogočila takojšnja uporaba ukrepov iz tega sklepa, bi moral ta sklep začeti veljati na dan sprejetja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s členom INST.1 Sporazuma o trgovini in sodelovanju, glede sklepa, ki se sprejme v skladu s točko (a) člena FINPROV.11(2) Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Partnerskega sveta, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Sklep Partnerskega sveta se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik